

# 雙無下天病百柳花醫南樹姚

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257  
San Francisco Cal. U. S. A.

房藥南樹姚正山  
YEW SHEE NAM CO.  
本局設在洲美大埠市作順門牌一  
零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到  
來取藥函下西門牌付來無一失  
▲男女肚痛散每包一員  
▲埋口生肌散每包一員  
▲埋口白藥膏每包一員  
筒 七號

花柳科  
此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，不可不備。每盒一元。



三參補腎丸  
此丸專治腎虛、腰酸、背痛、頭暈、眼花、耳鳴、耳聾、遺精、早洩、陽痿、不舉、小便頻數、夜尿過多、精神萎靡、食慾不振、失眠、健忘、心悸、怔忡、胸膈痞滿、兩脇脹痛、手足冰冷、畏寒、肢冷、自汗、盜汗、潮熱、盜汗、五更夢泄、遺尿、滑精、白濁、帶下、崩漏、帶下、經閉、經痛、經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕、胎動不安、產後虛弱、一切虛損之症，服之立見奇效。每盒一元。

膏丹丸散經驗異常  
統治花柳搜骨丹  
五淋白濁止痛丸  
此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，不可不備。每盒一元。

## 萬應搜骨丹 各種奇難雜症 效如神

此藥專治一切奇難雜症，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，不可不備。每盒一元。

特別廣告  
啓者本店開辦多年，專辦西雜貨、參茸、玉桂、藥材、現辦大幫中、鮑魚、發行貨、靚價廉、并接、理匯單、由香、港、中、和、堂、轉、交、快捷、妥當、僑胞、光、顧、格外、歡迎。

廣益公司  
Kwong Yick Co.  
318 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

廣告  
本公司在片打街門牌三百一十八號，專辦西雜貨、參茸、玉桂、藥材、現辦大幫中、鮑魚、發行貨、靚價廉、并接、理匯單、由香、港、中、和、堂、轉、交、快捷、妥當、僑胞、光、顧、格外、歡迎。

馬大治謹白  
乾豐號  
五二叁六  
電話(矢慶)

舖在面街五  
百零九號

特別廣告  
啓者本店開辦多年，專辦西雜貨、參茸、玉桂、藥材、現辦大幫中、鮑魚、發行貨、靚價廉、并接、理匯單、由香、港、中、和、堂、轉、交、快捷、妥當、僑胞、光、顧、格外、歡迎。

飾首銀金盛美  
MEE SHING  
53 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
本號設在片打街門牌五十三號，專辦金銀首飾、特聘超等雕鏤工匠、巧造中西時款花樣器、皿俱用十足金葉、貨真價實、如假包換、僑胞、光顧、特別歡迎。  
▲喊線(矢慶) 四九七七  
司理人鄧湛隆啓

房藥泰義  
G. HIGH Co.  
500 Main Street,  
Phone Sev. 3729  
Vancouver, B. C.  
本藥房專售中西良藥、化妝品、文房用具、香烟、糖、刺刀、剪、名伶唱碟、留聲機、留聲機、貨俱備、取價廉、平、同胞、賜顧、特別歡迎、遠者、函購、快捷、付上。  
▲接理環球電報  
雲埠義泰藥房啓

店服洋安和協  
H. W. Owne, Co.  
Phone Sey. 1227  
504 Main Street,  
214 Pender, Street  
Vancouver, B. C.  
本店現辦到最新款、內外、衣、裳、鞋、靴、襪、帽、大小、號、數、齊、備、價、廉、尤、極、廉、平、同、胞、光、顧、格外、歡迎。  
司理盤 詔惠 同啓

金山華英書公司  
大埠華英書公司  
本公司專辦華英文各種書籍、發行中西、信、信、俱、全、接、印、中西、文、件、精、製、印、單、(貨、單、印、便、函、索、即、寄) ● 貴、客、光、顧、付、費、自、理。  
▲中西文廚書寶鑑每部七元五  
▲黃軫章歐美廚書三卷每部四元五  
▲麻糖製法每部二元 十部十五元  
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.  
San Francisco, Cal. U. S. A.

雲高華三記號啓  
Sam Kee & Co.  
147 Keefer St. Vancouver, B. C.  
本號米廠開辦多年，向蒙諸君惠顧，現更改良機器，精益求精，由中國辦來，大帮米，悉心磨白，故所出之米，鮮明無比，諸君欲食，請認明本號商標，庶不致有誤。大帮生油，茶葉，米，糖，米，碎，等貨，價廉相宜。如他埠，貴客，欲得，請辦者，祈來信，告知，當即寄上。

Dr. LAU YIT CHEO 502 GANT AVE. Vancouver, B. C.  
▲眼目重光  
▲補腎壯陽丸  
▲天下第一名藥  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸

▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸

▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸

▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸  
▲補腎壯陽丸

飾首銀金號生麗  
LAI SANG CO.  
482 Carrall Street  
Tel. Sey. 8479 P. O. Box 588  
VANCOUVER, B. C.  
本號在舊金山卡爾街門牌四百八十二號，專辦金銀首飾、特聘超等雕鏤工匠、巧造中西時款花樣器、皿俱用十足金葉、貨真價實、如假包換、僑胞、光顧、特別歡迎。  
▲喊線(矢慶) 三四七九  
雲高華三記號啓